



圓玄學院妙法寺內明陳呂重德紀念中學

The Yuen Yuen Institute MFBM Nei Ming Chan Lui Chung Tak Memorial College

內容主題：

校園動態及喜訊

積極聯繫慈善機構捐贈電腦 全力支援學生進行電子學習
培育學生升讀大學 成就香港創科發展
陳呂體育人 拼搏顯潛能
規劃靈活線上教學 照顧多元學習需要
中一新生適應課程暨家長會圓滿結束
建立專業團隊 迎接未來發展及挑戰
家校常合作 生涯齊規劃

STEM 數理科技教育發展及獎項

QEF 撥款 92 萬優化 STEM 教育 持續發展創科加強 AI 應用課程
榮獲 Odyssey of the Mind 創意思維世界賽 香港區襟章設計比賽冠軍
榮獲第 22 屆創新科技大賽—初中組發明二等獎 可喜可賀
滙豐香港社區夥伴計劃 2020 勇奪決賽資格 未來再創佳績
英語課程及活動發展

誠意推介：

升中體驗日、家長禪修輔導講座暨家長會
升中資訊日暨升中家長講座
第三屆陳呂重德盃挑戰賽
19/21 自行收生資料 / 中一入學申請資料

陳呂家書

20/21 年
第一期



校園動態及喜訊

積極聯繫慈善機構捐贈電腦 全力支援學生進行電子學習

本校積極引入各種伙伴 (Partnership)，全面支援學生成長和學習。透過教育大同 (EDiversity) 的協調，得學之園教育基金有限公司慈善機構，捐贈 30 部全新電腦，讓學校能在疫情下加強及持續為學生進行電子學習。



培育學生升讀大學 成就香港創科發展

本校多年來致力提供多元化活動，為每一位學生提供適切的學習經歷，培育學生的多元才能。在 STEM 方面，本校舉辦多元 STEM 課程，如編程、製作機械人、AI 等活動；除此之外，每年更舉辦及參與不同類型的 STEM 創科活動，培養同學對 STEM 的興趣，成為香港培養創科人才的搖籃。



本校校長馮金燕博士相信「每一位學生都有亮點！都可閃耀！」為激勵學生從多角度尋找個人亮點，發掘多元才藝，建立目標，培養積極向上的學習態度及增強自信心，2020 年畢業生劉家城於 2019/20 年度代表香港青年足球隊，勇奪澳、粵、港、閩學界埠際足球比賽冠軍的殊榮，盡顯「陳呂體育人」拼搏奮進的精神。

2020 年畢業生李君洛透過參與各項 STEM 活動而找到自己的興趣及目標，最後喜獲香港科技大學理學士（定量社會數據分析）課程取錄。他非常感謝學校、班主任及各科組老師悉心的栽培，成就他的大學夢。

畢業生
劉家城



規劃靈活線上教學 照顧多元學習需要



校長馮金燕博士帶領教師團隊研究線上實時學與教的成效。

特色一：針對中一級新生成長需要， 增加班主任輔導空間。

學校了解到中一級新生對中學課堂充滿期待，同時又會遇上各種挑戰。因此，學校特別為中一新生設計時間表，每天上課前及課後皆設班主任課節，以即時照顧同學的多元學習需要，解答家長、學生對學校政策的疑問，更好地協助中一學生投身中學學習生活。



教師運用多元電子學習策略，
加強「網課」的成效。

「優化電子教學，促進有效學習」是圓玄學院妙法寺內明陳呂重德紀念中學是近年主要發展目標之一。近年，學校致力發展教師的電子教學能力，同時讓學生通過電子學習平台及軟件，促進自主學習。新冠肺炎疫情期間，學校自二月開始，已積極推行多元的教學計劃，令學生「停課不停學」。而學生也在過往積累電子學習成功經驗下，持續學習。

同時，學校持續研究「網上實時授課」計劃的成效，又積極聆聽前線老師、家長、學生的需要和聲音，明白到「網上學習」與「傳統課堂」乃兩種截然不同的授課模式——在新的電子教學模式下，教師的教學策略、學生的學習進程也有不同，「成長」的步伐也略有參差。因此，學校在新學年特別設計了一個「增加彈性、重視均衡」的實時線上學習時間表，以更全面地照顧不同教師、學生學與教的需要。



班主任每天上課前、下課後皆會與同學會面。

特色二：規劃彈性「網課」時間表， 加強支援學與教需要。

學校一直致力照顧學生學習多樣性，推動融和校園文化。在多個月來的「學生在家學習」經驗所得，學生對網課時數及學習方法各有不同。因此，學校規劃具彈性的「網課」時間表，留有充足的課後時間，讓老師為學生進行額外的「實時線上學習課堂」、「校本主題式教學短片分享」、「網上閱讀」、「線上測考評估」等，目的為鞏固學生在網上學習的成果，同時保持學生良好的學習狀態。另外，學校又鼓勵老師每 25 分鐘小休，讓老師、學生的眼睛得以適當的休息。

「陳呂」師生並肩同行 迎網上學習新時代

疫情下的「網上學習」模式，林林總總，五花百門，是教育界中的一項重大挑戰。然而，陳呂重德紀念中學的老師們卻視之為一個機遇——持續創新教學模式，為學生建立良好的電子學習素養，以促進學生自主學習。

為此，學校一直調撥大量資源，支持各科教師運用各種有效的電子教學軟件，為家長、學生提供最適切的學習支援。而學生在良好的學習氣氛下，很快便建立自主學習的習慣，不論在課前預習、知識建構、課後延伸，「陳呂」學生皆習慣運用電子

工具，搜集拓展學習的材料，以及展示學習內容。同時，學生亦已建立互評的習慣，藉師生給予的回饋改進學習。由此可見，網上學習需要教師抓緊學生的興趣，觸發一連串自主學習的活動，從而變成習慣，不斷開拓每位學生的學習空間，以致靈活學習及應用知識的學習方法。

展望學校能持續發展更有效的網上教學模式，與學界分享成功經驗，持續提升教師對電子教學、網上教學的信心，以提升更多學生電子學習的興趣和習慣，讓學生學會學習，成為學習的主人翁。



中一新生適應課程暨 家長會圓滿結束

2020年9月16至18日，本校透過一連串的學術及非學術課程活動，讓中一新生提早於復課前了解本校的校園生活，認識各種校園設施及豐富的學習資源，更可讓新生與老師見面，使他們更快適應新環境、認識日後相伴多年的同學，及感受在此渡過多年學習生活的校園氛圍。中一新生適應課程內容素來多元化，如透過英文銜接課程，協助學生建立良好的英語學習習慣及風格，加深學生對自我的認識，了解自己的性格和潛能，建立良好的人際溝通技巧。此外，藉「才藝課程」、「歷奇體驗課程」等課程，讓學生發掘自己的亮點、確立目標，為將來建立生涯規劃，邁向成功。

課程特意加入「家長會」及家長教師會的簡介，參加活動的家長踴躍，老師及家長聚首一堂，共同攜手推動「家校合作」，及早協助新生能在未來六年的老師與家長陪伴下，一起成長，擁有一個愉快的、健康的中學生活。

陳呂建立專業團隊 迎接未來發展及挑戰



黃建豪副校長

我叫黃建豪，是學校的中文科老師，也是本校的副校長。中學時，受一位老師啟蒙，立志要成為一位能「成就他人」的教師，因而投身教育行列。

或許受星座的影響吧！我對自己的要求比較高，常常提醒自己：生命不是要超越別人，而是要超越自己。因此，我又以「嚴己寬人」為待人接物的態度。

有時間就找我交流一下吧！



英文—馮瑞昇老師

Hi everyone, I'm Mr. Thomas, an English teacher in CLCT.

In my spare time, I like watching English TV series, especially thrillers and sitcoms. If you're also watching any interesting series, don't forget to share with me ;)

In long holidays, I like travelling to different parts of the world because I love making new friends and learning about different cultures. My favourite place to travel to so far is Europe.

That's something about me. If you want to know more, talk to me during recess, lunch or after school (in English).



佛學、禪修—許珮錡老師

大家好！我是許珮錡老師，主教佛學、禪修。佛陀在二千多年前，留給世人最大的禮物，是離苦、解脫的方法；今天，許老師希望可以延續佛陀的教誨，教導大家成為一個慈悲而有智慧、善良而充滿喜悅的陳呂孩子。



教學助理—黃凱銘先生

大家好，我是黃凱銘。加入陳呂重德前，主要在 NGO 負責政府項目或教育推廣的工作。對我而言，學校環境雖並不陌生，但仍有挑戰，期望能與大家在陳呂一齊努力。



SEN 輔導員—蔡展晴小姐

各位好，我是 SEN 輔導員蔡展晴。很高興能加入陳呂的大家庭，期待來年為各位同學服務。



音樂—何名婷老師

大家好！我是何名婷老師，主要教音樂和綜合人文科。很高興成為陳呂的一份子，在接下來的日子，希望同學可以享受音樂，如大家有興趣學習和了解音樂，歡迎在音樂室和教員室找我喔！

家校常合作 生涯齊規劃

家長教師會主席
蘇秀雯女士

本校積極建立家校合作，於2020年9月25日（星期五）舉行「家長教師會周年大會暨中六學生多元出路講座」，學校悉心栽培學生，家長亦通力合作，反應踴躍。家長會後，為協助中六級學生規劃未來，由升學就業及輔導組舉辦「中六學生多元出路講座」，講解聯招的選科策略及簡介境外升學途徑，並設班主任與家長溝通時段，讓家長了解學生的日常表現及學習情況，攜手共建學生意涯發展路向。



STEM 數理科技 教育發展及獎項

本校獲 QEF 撥款 92 萬優化 STEM 教育 持續發展科創 加強 AI 應用課程

本校自 2015 年開始舉辦不同類型的 STEM 活動及資優培育小組，讓部分對 STEM 有興趣或表現較佳的學生參與。在 2017 年後更大力增潤 STEAM 相關學習活動，除已有教學活動外，更舉辦 STEAM 創意工作坊給不同小學、參與校際 STEAM 比賽及參加不同交流團，豐富學生的學習經歷，本年度更與 STEM 教育公司 Edge AI Lab 合作舉辦有關 AI 的應用的課程，期望學生能把人工智能應用於未來的生活當中。



第 22 屆創新科技大賽 – 本校榮獲初中組發明二等獎 可喜可賀

「香港青少年科技創新大賽」屬現時全港最大型的學界 STEM 比賽，承蒙各界支持，上屆參與的中、小學、幼稚園及畫室合共近 400 間，參賽作品數量近 4,000 件，反應踴躍。本校 3A 邱煒楓、3A 朱益宏及 3C 何祉蕊以「智能陪跑員」參與競賽項目，最後獲初中組發明二等獎，可喜可賀。

Odyssey of the Mind 創意思維世界賽香港區賽 – 榮獲襟章設計比賽冠軍

Odyssey of the Mind 源自美國的國際級教育活動，活動旨在啟發學生在創意思維、STEAM 及創新科技方面的學習興趣。本校 3C 江嘉遜同學於是次比賽喜獲襟章設計比賽冠軍，讓本校的藝術發展奠下重要的基礎。



匯豐香港社區夥伴計劃 2020 勇奪決賽資格 未來再創佳績

2020 年 8 月，本校 STEM 學會成員無懼疫情新挑戰，繼續積極參與科研比賽。比賽由劉宇峰老師、梁惠民老師及鄭偉源老師帶領，師生們參與了「匯豐香港社區夥伴計劃 2020」，比賽主題 – 「為香港打氣！」。活動啟發同學們在創科領域方面的創意，更協助不同社群發展專業技能及軟技能，以提高就業能力並促進身心健康，努力建立更和諧共融社區的目標，師生最終勇奪決賽入圍資格，更獲大會資助港幣 \$5000 元繼續研發。學校盼望師生在 11 月決賽再創佳績。

英語課程及活動發展



Mr. Chan Kin Fan, Marco

In the blink of an eye, this academic year has come to an end. This is probably the most challenging academic year by far in my career as a teacher. The social events as well as covid-19 have significantly reduced the number of school days we have this year. Despite all obstacles and difficulties, our students never stop learning. They are like soldiers laboriously marching towards their goals. I am truly impressed by their learning attitude.

During the school suspension period, not only did they attend the online lessons every day but they also tried their best to minimize the impact of their study caused by the virus.

I would also want to seize this opportunity to thank all the teachers who have devoted a tremendous amount of time to design online learning materials and carried out online lessons with our students. This is definitely a collaborative effort and it is the vivid proof of the culture of teamwork in our department.

Task 4 (Level 2)

You are working at a police station.
Draw the appearance based on the following descriptions:

- (a) The man is short and chubby.
- (b) He has a round face.
- (c) He wears a pair of glasses.
- (d) He is bald.



Engaging students in learning

Using Learning Management System (LMS), such as Nearpod and Google Classroom, is an effective approach to facilitate e-teaching and e-learning in a systematic and interactive way. Through the use of LMS, teachers are able to prepare a variety of interactive activities which can increase students' participation and promote active learning. Teachers can also provide immediate feedback to help students reflect on their learning.



Embracing learner diversity

With the help of e-learning tools, teachers are able to adopt different means of teaching approaches to cater for learners' diversity and enrich their learning experiences. Teaching and learning can be made more student-centred.



誠意推介



李堅翔博士



圓玄學院妙法寺內明陳呂重德紀念中學
The Yuen Yuen Institute MFBM Nei Ming Chan Lui Chung Tak Mem. College

升中體驗日 **日期: 24/10/2020(六)**

家長禪修輔導講座暨家長會

家長會
講座嘉賓：校長馮金燕博士

家長禪修輔導講座
講座嘉賓：李堅翔博士
美國加州執業臨床心理學家
亞洲家庭治療學院院士
香港大學佛學研究中心講師
香港臨床心理學博士協會註冊臨床心理學家

才藝活動

時間：下午2時正至5時
內容：升中體驗日(體育、STEM、視藝、音樂及制服團隊體驗)
家長會(學校簡介)
家長禪修輔導講座

分享如何透過禪修提升學生專注力、學校推行禪修概況、
禪修如何增進親子關係、禪修體驗

報名方法：
1、聯絡本校助理行政主任——陳沛恩小姐
2、掃描QR code網上報名
新界元朗天水圍天瑞邨第一期 電郵：admin@clctmc.edu.hk
學校電話：24458899 傳真：24456838

活動名稱	活動內容及特色
升中體驗日 家長禪修輔導講座 暨家長會	<p>本校以「明道立德 慈悲喜捨」為校訓，推行佛化教育，以佛學義理為綱領，輔以豐富的教學內容及活動，培養學生高尚的品德情操，指導學生明是非、辨善惡、知因果及引導學生培養正向思維及價值觀。</p> <p>因此，本校特意邀請美國加州執業臨床心理學家、美國心理委員會認可臨床督導、香港臨床心理學博士協會註冊臨床心理學家及香港大學佛學研究中心講師——李堅翔博士臨校進行家長禪修輔導講座分享，為家長建立良好的生活態度及積極的人生觀。</p> <p>日期：2020年10月24日(六) 時間：下午2時正至5時正 內容： ● 升中體驗日(體育、STEM、視藝、音樂及制服團隊體驗) ● 家長會(學校簡介) ● 家長禪修輔導講座</p> <p>分享如何透過禪修提升學生專注力及增進親子關係、學校推行禪修概況、禪修體驗</p>
 電子報名表格	

**第三屆陳呂重德盃
創新社區發明提案**

重要日期
10月12日(一)中午12時正至
10月30日(五)晚上11時59分
網上報名

評審判準則
社會責任(30%)
創意(20%)
技術精良(20%)
費用精省(20%)
表達充份邏輯技巧(5%)

獎項
胡禮尼·亞·李唯各一名
一等、二等、三等獎及優異獎
(數量按參賽作品高數量而定)
社區衣各獎
最佳創意獎
最佳新技術獎

評審團隊
CarryAI Company Limited 達洋及
本校 STEM 專任帶領團隊

獎狀/獎品
所有得獎者將獲頒發「杰出許可證狀」、獎座及獎品

主辦機構
圓玄學院妙法寺內明陳呂重德紀念中學
The Yuen Yuen Institute MFBM Nei Ming Chan Lui Chung Tak Memorial College

協辦機構
CarryAI
CarryAI Company Limited

參賽詳情及網上報名
<https://ppt.cc/fZmeFx>

i升中 Secondary One Information Day & 資訊日
4-5/12/2020

圓玄學院妙法寺內明陳呂重德紀念中學
The Yuen Yuen Institute MFBM Nei Ming Chan Lui Chung Tak Mem. College

掃描QR code網上報名

誠意推介！
日期：2020年12月4日(星期五)
時間：下午1時正至4時30分
內容：學科/組別攤位
「多元才藝體驗活動」
陳呂重德盃挑戰賽頒獎典禮
升中家長講座(下午3時正至4時正)

學科/組別攤位
日期：2020年12月5日(星期六)
時間：上午9時正至12時30分
內容：學科/組別攤位

多元才藝體驗活動

歡迎各界友好、小學家長及高小學生踴躍參與！

新界元朗天水圍天瑞邨第一期 電郵：admin@clctmc.edu.hk
電話：24458899 傳真：24456838

活動名稱	活動內容及特色
第三屆陳呂重德盃 挑戰賽	<p>是次比賽以關懷社區為主題。旨在發展學生創意思維，同時了解社區需要，改善社區，幫助弱勢社群，努力建 立更和諧共融社區。</p> <p>報名日期：2020年10月12日中午12時至10月30日晚上11時59分</p> <p>頒獎日期：2020年12月4日</p> <p>時間：下午2時正至3時正</p>
電子報名表格	<p>為讓各界友好、本區高小學生更了解本校的多元發展及進一步了解升中機制，以及選校策略，本校特邀升學專 家——香港教育大學社會學講座教授，香港研究學院聯席總監，博文及社會科學院副院長——趙永佳博士作專 題分享。</p> <p>日期：2020年12月4日(星期五) 時間：下午1時正至4時30分 內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 學科 / 組別攤位 ● 「多元才藝體驗活動」 ● 陳呂重德盃挑戰賽頒獎典禮 ● 升中家長講座(下午3時正至4時正) <p>日期：2020年12月5日(星期六) 時間：上午9時正至12時30分 內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 學科 / 組別攤位
升中資訊日暨升中 家長講座	<p>鑑於2019冠狀病毒疫情不穩，本校將繼續密切留意有關情況，參與活動學校代表、家長及學生亦需密切注意教育局及本校網站的最新活動公布。</p>

中一入學資料 (S.1 Admission Information)

2019/2021 中一自行分配學位詳情

Apply for our school via the Secondary School Places Allocation System 2019/2021 (Discretionary Places):

日期 Date	詳情 Details
2021 年 1 月 18 日前 18 January 2021 before	<p>入學申請表派發 申請人可到本校索取表格或在本校網頁下載 (http://www.clctmc.edu.hk) Admission forms are available in school and can also be downloaded from the school webpage (http://www.clctmc.edu.hk) .</p>
2021 年 1 月 4 日至 18 日 4 January to 18 January 2021 星期一至星期五 上午九時至下午五時 Monday to Friday 9:00 a.m. – 5:00 p.m. 星期六 上午九時至下午一時 Saturday 9:00 a.m. – 12:00 p.m.	<p>遞交申請表及文件安排如下： The following supporting documents are required to be submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) 本校「中一自行分配學位」入學申請表 (b) 中一自行分配學位申請表 (由教育局發出) (c) 小學五年級全年及六年級上學期成績表副本 (d) 課外活動 / 服務表現、其他特別才藝證明文件的副本 (e) 申請人身份證或出生證明書副本 (f) 回郵信封一個 (需貼上 \$2 郵票) (g) 近照一張 <p>(a) Application Form for S1 Discretionary Place(issued by the CLCTMC) (b) Application Form for S1 Discretionary Place (issued by the Education Bureau) (c) Photocopy of internal academic report cards: Primary 5 1st term, Primary 5 2nd term, Primary 6 1st term (d) Certificates of co-curricular activities, social service, talents (e) Photocopy of H.K.I.D card or Birth Certificate of the applicant (f) Self-addressed stamped return envelope (\$2 stamp stick on the envelope) (g) A recent photo of the applicant</p> <p>* 申請人毋須提交小學推薦信 Letter of recommendation form the Headmaster or the primary school is NOT required</p> <p>* 申請人已遞交之入學申請表格及所有文件恕不退還 Application forms and supporting documents submitted will not be returned.</p>
2021 年 2 月 26 日 26 February 2021	<p>公佈面試安排 Interview arrangements 面試名單會張貼於本校報告板及上載於本校網頁。 Details of the interviews will be posted on the school notice board and our school webpage (http://www.clctmc.edu.hk)</p>
2021 年 3 月 13 日 13 March 2021	<p>面試 Interview in school 1. 個人及小組面試 2. 多元智能分組面試 The interview divided into two parts. The first part is Individual and Group discussion and the second part is multiple intelligence test.</p>
2021 年 3 月 31 日 31 March 2021	<p>新通知安排 New notice arrangement 通知正取學生家長其子女已獲本校納入其自行分配學位正取學生名單。 Our school will notify parents of successful applicants of your childrens' inclusion in the Successful Lists for Secondary One Discretionary Places before the end of March.</p>
2021 年 7 月 6 日 6 July 2021	<p>教育局發放中一學位分配結果時公佈 Admission results will be released by the Education Bureau 教育局公佈派位時，若申請人未獲派本校，可嘗試以轉校生身份申請入讀本校。 When the Education Bureau announces the allocation, the applicant may apply to enter the school as a transfer student if he/she has not been assigned to our school.</p>

詳情瀏覽：《中學學位分配辦法內容》

<https://www.edb.gov.hk/tc/edu-system/primary-secondary/spa-systems/secondary-spa/general-info/>